

boletín

Armas pequeñas y seguridad humana

La Reunión Bienal de Estados 2005 y los próximos pasos

La segunda Reunión Bienal de Estados (BMS) se llevó a cabo en Nueva York del 11 al 15 de julio de 2005. Convocadas cada dos años, estos no son eventos de negociación sino las denominadas “reuniones de intercambio e información”. Están diseñadas para hacer que los Estados informen sobre la implementación del Programa de Acción 2001 de la ONU sobre armas pequeñas (PoA). Dada la proximidad de la Conferencia de Revisión (RevCon) en junio-julio de 2006 y su reunión del Comité Preparatorio (PrepCom) en enero de 2006, así como también las lecciones aprendidas de la primera BMS, muchas naciones utilizaron la reunión para establecer sus prioridades para los próximos años.

Como sus antecesores en el 2003, la BMS fue estructurada en cuatro partes: Informes nacionales y regionales sobre la implementación del PoA, declaraciones de organizaciones gubernamentales internacionales, declaraciones de las NGO y deliberaciones temáticas.¹ La reunión fue presidida por el Embajador finlandés Pasi Pattokallio. Un ex miembro del Grupo de Expertos Gubernamentales sobre Armas Pequeñas y Livianas, convocado en 1996 para identificar los amplios parámetros del problema, Embajador Pattokallio fue cuidadoso de mantener el “debate” abierto para alentar el intercambio de pensamientos y espacio para reflexionar sobre puntos de vista con poca representación. Además, consistentemente señaló su apoyo por la participación activa de la sociedad civil a lo largo de la reunión, un estándar que debe permanecer igual para las futuras reuniones. El Embajador Pattokallio recientemente destacó que lo único que lamentó de la reunión fue la falta de acuerdo

¹ Los temas fueron: (1) Esfuerzos de recolección y destrucción de armas/manejo de depósitos/desarme, desmovilización y reintegración de ex combatientes (DDR); (2) Generación de capacidades/movilización de recursos/construcción de instituciones; (3) Marcación y rastreo de armas de fuego; (4) Enlaces con el terrorismo, crimen organizado, tráfico de drogas y minerales preciosos; (5) Controles de exportaciones e importaciones/comercialización ilícita de armas; y (6) Desarrollo humano/concientización pública y cultura de paz/niños, mujeres y ancianos.

En este número...

La Reunión Bienal de Estados 2005 y los próximos pasos *páginas 1–4*

Armas pequeñas y desarrollo: Prioridades convergentes, *por Peter Batchelor página 4*

Armas pequeñas – Grandes oportunidades, *por Daniël Prins página 6*

Mención especial a la Fundación Transiciones *página 7*

En sus propias palabras: ¿Cuáles considera que son las prioridades para la Conferencia de Revisión 2006 y en adelante? *página 7*

Noticias breves *página 8*

para permitir a las ONG contribuir sus conocimientos en los debates temáticos.²

En comparación con la BMS 2003, la reunión mejoró en varios frentes, incluyendo el nivel de participación gubernamental, la variedad de temas tratados en eventos relacionados, e interacciones de las ONG con las delegaciones oficiales. La cobertura por parte de los medios de la reunión también fue mayor. Para la mayoría de los observadores está claro que el proceso de la ONU sobre control de armas pequeñas está evolucionando y esto actualmente necesita ser consolidado en una amplia agenda para tratar el problema de la violencia armada y el comercio mal regulado de las armas.

PARLAMENTARIOS Y CONTROL DE ARMAS

La presencia creciente de parlamentarios como miembros de delegaciones en la BMS 2005 agregó un importante control de la realidad sobre el lento ritmo de progreso a nivel global. El interés parlamentario en el tema de las armas pequeñas también crece fuera del proceso de la ONU. La Unión Inter-Parlamentaria está examinando el problema y será un enfoque clave en su reunión de mayo de 2006. (Consulte www.ipu.org) El Foro Parlamentario sobre Armas Pequeñas, compuesto principalmente de parlamentarios de Latinoamérica y Europa del norte, llevó a cabo su reunión anual en México del 19-21 de octubre de 2005. (Consulte www.parliamentaryforum.org) IANSA y el Foro también han lanzado un período parlamentario de acción desde octubre de 2005 a enero de 2006 (Consulte www.iansa.org/control_arms/parliamentary_action.htm)

Unidades estructurales

Las declaraciones realizadas por los Estados y las organizaciones regionales en la reunión proveyeron un indicio del actual entendimiento del tema de la disponibilidad y uso indebido de armas, el cual es indicativo de sus visiones para la dirección del proceso de la ONU.

² Declaración ante el Foro Inter-Parlamentario sobre Armas Pequeñas, Ciudad de México, 19 de octubre de 2005

En conjunto, el costo humano de la violencia armada es cada vez mejor entendido, con referencias frecuentes a la relación que tiene con el desarrollo, seguridad humana, las motivaciones que conducen al uso indebido, y las dimensiones de género. Sin embargo, la disponibilidad de armas es casi exclusivamente visto como un problema de países en desarrollo o afectados por la guerra. A pesar de los serios desafíos experimentados en dichos contextos, poco comentario se hace sobre el tremendo número de víctimas que la violencia armada causa en países “en paz” o desarrollados, a través del crimen armado, altos números de suicidios con armas de fuego o violencia basada en el género e intimidación. Mientras que la mayoría de los países desarrollados informan ampliamente sobre su rol como donantes internacionales o sus exportaciones de armas/políticas de transferencias, pocos actualmente hacen hincapié sobre sus esfuerzos en el ámbito nacional, por ejemplo el establecimiento de comisiones nacionales, la revisión de las leyes nacionales, el progreso para detener la mortalidad relacionada con las armas, o cooperar con las ONG nacionales.

En cuanto al trabajo futuro, el panorama general que emerge es el de las “unidades estructurales”, con el PoA como su fundación, sobre la cual se agregan los logros existentes, tales como el instrumento político no obligatorio de marcación y rastreo de armas (las municiones fueron dejadas fuera de la negociación); la entrada en vigencia del Protocolo de Armas de Fuego 2001 (aunque este permanezca débilmente conectado al proceso de la ONU); y una colección de instrumentos regionales que varían en calidad e implementación. La acción propuesta a corto plazo incluye disminuir las actividades de comerciantes privados ilegales de armas, el desarrollo de un sistema riguroso de “certificados de usuario final”; estricta reglamentación de los sistemas portátiles de defensa aérea (conocidos como MANPADS); y clarificación de criterios para la transferencia internacional de armas. Como lo expresó Suiza en la reunión, “si bien el Programa de Acción es un documento extenso, es sin embargo solamente un punto de partida. La realización de sus provisiones, a veces expresadas en términos muy generales, requiere que se desarrollen normas y/o mecanismos de cumplimiento”.

De manera alentadora, muchos Estados, incluyendo Argentina, Brasil, Camboya, Canadá, Chile, Nueva Zelanda, Nigeria y Sierra Leone, para nombrar unos pocos, apoyan la adopción de instrumentos obligatorios por ley. Al menos 38 estados expresaron interés en desarrollar un instrumento obligatorio por ley sobre las transferencias de armas pequeñas, con otros 36 estados que expresaron apoyo hacia estándares comunes que regulen el comercio internacional de armas pequeñas. Numerosas declaraciones lamentaron la naturaleza política del acuerdo de marcación y rastreo, y garantizaron continuar trabajando para fortalecer dichos

compromisos en los próximos años. Puede ser que la iniciativa de instrumentos obligatorios por ley convenza a los Estados de la necesidad de moverse más allá del actual enfoque basado en el consenso, el cual cada vez más resulta en el más bajo denominador común y es a menudo un impedimento al progreso real en varios frentes. Por el contrario, el proceso multilateral sería mejor encaminado si la creciente mayoría que apoya las medidas progresistas no estuviera en constante peligro de veto por parte de unos pocos Estados.

Mi delegación continúa creyendo que la lucha contra el comercio ilícito de armas pequeñas no puede estar limitada a declaraciones políticas de intención. . . Esta lucha debe necesariamente basarse en la determinación y compromiso inequívoco de todos los Estados miembros, quienes cargan con la responsabilidad principal de neutralizar la producción ilícita de armas pequeñas y dismantelar redes de comerciantes ilícitos involucrados en este tráfico, que es la fuente principal de armas para las zonas de conflicto, grupos terroristas y criminalidad internacional.

Declaración de H.E. Larbi El Hadj Ali, Algeria, en la BMS 2005, 12 de julio

El siguiente en la fila: La comercialización

La comercialización ilícita fue uno de los dos temas, junto a la marcación y rastreo de armas pequeñas, que el PoA 2001 explícitamente identificó para el desarrollo en un instrumento de alguna clase. También se ha llamado la atención al tráfico privado de armas en el *Grupo de alto nivel sobre las amenazas, los desafíos y el cambio* de la ONU y en el informe de la Secretaría General de la ONU *En mayor libertad*. Se espera que la Asamblea General de la ONU decida durante su actual sesión número 60 sobre el establecimiento de un grupo de expertos gubernamentales que comenzarán a trabajar sólo luego de la RevCon. De hecho, varios Estados y la mayoría de las ONG están solicitando en cambio el establecimiento de un Grupo de Trabajo de Composición Abierta sobre los controles para poner fin al tráfico ilícito de armas, dada la detallada base de evidencia que existe en el tema y el trabajo de un Grupo previo de Expertos Gubernamentales (GGE). De hecho, un grupo de expertos ya ha trabajado en el tema en el 2000-2001,³ y varios instrumentos regionales adoptados recientemente por la Unión Europea, la Organización de Estados Americanos, el Acuerdo Wassenaar⁴, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa o los Estados parte del Protocolo 2004 de Nairobi ofrecen más precedentes que probablemente facilitarían el acuerdo hacia un instrumento global obligatorio por ley.

³ Consulte el documento de la ONU A/Conf.192/PC/33, 12 de marzo de 2001

⁴ El Acuerdo Wassenaar es una organización de 33 de los exportadores de armas más grandes del mundo de cinco continentes que buscan mejorar las transparencias de las exportaciones de armas.

Relevantes para el futuro proceso de comercialización son algunas lecciones importantes de los decepcionantes resultados del proceso de marcación y rastreo. Varios factores amenazaron y finalmente debilitaron las negociaciones de marcación y rastreo. La UNGA no había determinado la naturaleza del instrumento antes de las negociaciones (¿sería legalmente o políticamente obligatorio?); el enfoque basado en el consenso puso en peligro el proceso ya que un pequeño número de Estados quedaron en suspenso hasta último momento en cuanto a temas particulares que consideraban fundamentales (por ej.: la exclusión de las municiones); la necesidad de una mayor destreza técnica entre las delegaciones; y la necesidad de dedicar suficiente tiempo a las negociaciones, particularmente si el campo y la naturaleza del futuro instrumento también están abiertos a la negociación.

Piezas Perdidas: Directivas para reducir la violencia armada a través del proceso de la ONU para el control de armas pequeñas

En la BMS 2005, el Centro para el Diálogo Humanitario lanzó una publicación con el objetivo de ofrecer a los legisladores una guía de componentes clave y elementos poco representados en el actual proceso de armas pequeñas de la ONU. Los principales temas tratados son:

- Prevenir el uso indebido: regulación de las armas pequeñas a nivel nacional
- Control de suministros
- Asistencia a sobrevivientes a la violencia armada
- Centrarse en el género
- Sacar las armas y municiones fuera de circulación
- Enfrentar la demanda de armas pequeñas
- Autoridad del sector de justicia y seguridad

Cargada de nuevas perspectivas y recomendaciones de políticas, esta publicación está disponible en árabe, inglés, francés y español en www.hdcentre.org (ingrese en Small Arms (armas pequeñas) / Publications (publicaciones)).

Hacia el 2006

Las expectativas son altas entre muchos Estados y organizaciones de la sociedad civil en cuanto a las tareas futuras. Lo que está menos claro es cómo la RevCon 2006 trazará la siguiente fase del proceso de la ONU sobre armas pequeñas. En varias reuniones y foros durante los últimos meses, aquellos Estados que discuten los próximos pasos parecen estar de acuerdo en una cosa: Que el PoA no debe reabrirse a negociaciones. Desde este punto, la visión comienza a diferir en cuanto a que forma(s) debería tener la próxima fase. Está claro que el PoA ha sido un marco original en muchos aspectos, y mucho puede hacerse para honrar los compromisos existentes e identificar que más se necesita para abordar efectivamente la crisis de la violencia armada y el comercio de armas.

En nuestra opinión, las deliberaciones en la próxima Conferencia de Revisión deberían abordar un número de temas pertinentes tales como la marcación y rastreo, comercialización, controles de exportaciones, posesión civil, el rol de los actores no estatales y modalidades para mejorar la cooperación internacional.

Declaración de HE Sr. Adiyatwidi Adiwoso Asmady, Indonesia en la BMS 2005, 11 de julio

Varias sugerencias comienzan a flotar en círculos diplomáticos sobre modelos y enfoques de documentos de resultados de la RevCon que comprenden desde la adopción de una declaración sobre el valor del PoA complementado por un documento de implementación más detallado, hasta un posible conjunto de anexos sobre pautas y principios sobre varios temas. Es importante prestar mucha atención en cuanto a la forma de estos documentos para garantizar que el tema de las armas pequeñas permanezca prominentemente en la agenda, y que los compromisos continúen implementándose y expandiéndose a largo plazo. Un enmarcado cuidadoso puede guiar servicialmente la próxima fase de programas internacionales para apoyar una implementación más efectiva de compromisos existentes; adelantar progreso en temas que están ‘maduros’ para acuerdos o instrumentos internacionales; elaborar o clarificar compromisos existentes del PoA; y proveer pautas de reglamentaciones modelo o enfoques y lecciones aprendidas.⁵ El Presidente designado para la próxima PrepCom, el Embajador de Sierra Leone Sylvester Rowe, sin duda estará midiendo puntos de vista y opiniones en los próximos meses sobre estos temas en particular.

Las personas primero

En el camino hacia este importante progreso global de toma de acciones y el trazado de los próximos pasos, la presión crece sobre los Estados para medir el progreso no sólo en cuanto a los requerimientos del PoA, sino también en cuanto a la diferencia que los esfuerzos colectivos están haciendo en las vidas de personas comunes atrapadas en situaciones de violencia armada. Un marco que pone a la seguridad humana en el centro debe abarcar cinco objetivos de gran alcance y complementarios:

- **Regular el uso de las armas pequeñas** por parte de civiles, compañías de seguridad privada, grupos armados; y todas las ramas del sector de seguridad;
- **Drenar y controlar el estanque actual de armas y municiones**, incluyendo programas de recolección de armas, control de reservas y consolidación del desarme

⁵ Para un análisis informativo de las Conferencias de Revisión de la ONU y modelos de próximos pasos, consulte Sarah Parker (2005) *Reviewing Multilateral Political Agreements; Precedents for the 2006 Small Arms Review Conference*. (Revisión de acuerdos políticos multilaterales: precedentes para la Conferencia de Revisión 2006 sobre armas pequeñas) Consulte además www.internationalerf.org/pdfs/btb_emerging_agendas.pdf

y desmovilización efectivos en naciones afectadas por la guerra;

▪ **Regular la transferencia de armas pequeñas y municiones** a través del acuerdo de un instrumento internacional que especifique criterios de transferencias, promueva la transparencia, restrinja las transferencias a grupos armados no estatales y regule la comercialización;

▪ **Reducir la demanda de armas** prestando atención a las consideraciones de género, fortaleciendo el gobierno de las leyes, promoviendo actividades de concientización de la gente, fortaleciendo los enlaces con acciones de desarrollo y aumentando el trabajo general con las comunidades.

▪ **Ofrecer asistencia a los sobrevivientes a la violencia armada** a través de la identificación de mejores prácticas y enlaces hacia otros procesos multilaterales.

■ Opinión

Armas pequeñas y desarrollo: Prioridades convergentes

En septiembre de 2005 los líderes mundiales se reunieron en Nueva York para la Cumbre Mundial. Ellos reconocieron que “la paz, la seguridad, el desarrollo y los derechos humanos ... están interrelacionados y se refuerzan mutuamente ... y los principios básicos para la seguridad y el bienestar colectivo”.⁶ Esta declaración representa la articulación más importante de la relación entre la seguridad y el desarrollo a la fecha, y hace eco de las palabras del Secretario General de la ONU Kofi Annan, quien expresó en su informe *En mayor libertad* que, “la acumulación y proliferación de armas pequeñas y livianas continúa siendo una seria amenaza a la paz, estabilidad y desarrollo sustentable.”⁷ El reconocimiento de que la seguridad y el desarrollo están inseparablemente unidos, y que la disponibilidad de armas y el uso indebido pueden erosionar los progresos en el desarrollo, lentamente se traduce en programas de la ONU—aunque aún queda mucho trabajo por hacer tanto conceptual como prácticamente.

¿Cómo podrían las agendas de control de armas pequeñas y desarrollo apoyarse entre sí, considerando el pensamiento y la práctica actual?

Desde el punto de vista del desarrollo, la atención del mundo ha sido dirigida recientemente hacia la Cumbre Mundial y los Objetivos de Desarrollo del Milenio (MDGs), los objetivos establecidos en el 2000

La creación de políticas para el control de armas pequeñas a nivel global ha madurado desde el 2001 pero se encuentra lejos de la agenda integral necesaria para tratar el sufrimiento y la inseguridad causada por el uso indebido de estas armas. Estos próximos nueve meses serán cruciales para la acción creativa y comprometida de mover el ritmo lento de progreso hacia una agenda de acción que aborde todo lo que hemos aprendido en los años de intervención, y aplicarla a la tarea al alcance de la mano. Mucho actualmente descansa en manos de un número de Estados progresistas, que deben demostrar liderazgo y visión en los próximos meses para llevarnos al próximo nivel.

Este artículo fue escrito por Cate Buchanan, Emile Le Brun y Mireille Widmer del Centro del Diálogo Humanitario.

por los Estados para, por ejemplo, erradicar la pobreza extrema y el hambre. Como lo describe el reciente informe del Programa de Desarrollo de la ONU (PNUD), *Garantizando el Desarrollo*, la incidencia de la violencia armada, ya sea en situaciones de conflicto armado o crimen, puede poner en peligro el logro de muchos de los MDG's.⁸ El *Informe de Desarrollo Humano* 2005 del PNUD muestra las conexiones aún más claramente: “el conflicto hace estragos en los sistemas alimenticios, contribuye al hambre y a la desnutrición y pone en peligro el progreso en la salud y en la educación”.⁹

El PNUD ha reconocido estas implicaciones y emprende la programación en tres áreas que se refuerzan mutuamente:

- *control de armas pequeñas*—construyendo capacidades nacionales con respecto al manejo de las armas
- *reducción y prevención de la violencia armada*—fortaleciendo las capacidades locales para tratar la violencia armada, promover medios de vida no violentos y tratar las causas estructurales de la violencia armada; y
- *desarme, desmovilización y reintegración (DDR)*—apoyo a la transición de la guerra a la paz facilitando la reintegración de ex combatientes a la vida civil remoción y destrucción de armas utilizadas en conflicto.

Desde el punto de vista del control de las armas pequeñas, el foco de la creación de políticas multilaterales es el Programa de Acción (PoA) de la ONU. Un documento de amplio alcance, en su preámbulo el

⁶ Asamblea General de la ONU (2005), *Resultado de la Cumbre Mundial 2005*, A/60/L.1 sección tres, párrafo 9, p. 2. Disponible en www.un.org/summit2005/documents.html

⁷ Kofi Annan (2005), *En mayor libertad: hacia el desarrollo, la seguridad y los derechos humanos para todos*, A/59/2005, capítulo 3, párrafo 120, p. 32. Disponible en www.un.org/largerfreedom/chap3.htm

⁸ Programa de Desarrollo de la ONU (2005), *Garantizando el Desarrollo: Apoyo del PNUD para tratar temas de armas pequeñas*: Bureau for Crisis Prevention and Recovery, Geneva, páginas 14-16.

⁹ Programa de Desarrollo de la ONU (2005), *Informe sobre Desarrollo Humano 2005: Human cooperation at a crossroads* (Cooperación humana en la encrucijada), Nueva York, capítulo 5, p. 151. Disponible en http://hdr.undp.org/reports/global/2005/pdf/HDR05_chapter_5.pdf

PoA advierte que la disponibilidad de armas ilícitas implica una “seria amenaza hacia . . . el desarrollo sustentable”, y alienta a los Estados a “tratar problemas relacionados con el desarrollo humano y sustentable”.¹⁰ Sin embargo, el PoA no hace recomendaciones explícitas sobre cómo la comunidad internacional y los Estados pueden abordar estos desafíos.

El PoA pierde una oportunidad crucial de fortalecer los vínculos con el desarrollo en su extremada confianza en medidas del lado del suministro. Si bien tratar el fácil acceso a las armas es esencial, la violencia armada es igualmente dependiente en las motivaciones que llevan a los individuos y grupos a armarse en primer lugar – factores a menudo directamente relacionados con temas de pobreza, desigualdad y la falta de medios de vida alternativos. En este sentido, el PoA está desequilibrado. Cuando se realice la revisión a mediados del 2006, deberían hacerse más explícitos los enfoques para tratar las causas de la violencia armada en todo nuevo compromiso que acuerden los Estados Miembros.

Existe mucho lugar para una agenda más progresista desde el punto de vista del desarrollo, también. A la fecha, la mayoría del discurso de desarrollo en torno al control de las armas pequeñas ha estado limitado a discusiones de conflicto armado y sus consecuencias. Si bien el conflicto es sin dudas parte de la continuidad de la violencia armada, es sólo un aspecto del problema. Como destacó recientemente el Anuario sobre Armas Pequeñas, la mayoría de las muertes causadas por armas pequeñas en el mundo no tienen lugar en conflictos armados colectivos, sino en situaciones de violencia criminal individual, uso indebido y suicidio.¹¹ Esta apreciación más general de los impactos y la escala de la violencia relacionada con las armas debe ser reconocido y tratado dentro de la comunidad de desarrollo. El desarme, desmovilización y reintegración (DDR) post conflicto, por ejemplo, no puede ser el punto final. Debe estar acompañado de otros esfuerzos para absorber las reservas de armas en exceso y para tratar el desarme de civiles, ya sea a través de esquemas de desarrollo de armas basados en la comunidad o asociaciones más fuertes con gobiernos para establecer y hacer cumplir regulaciones nacionales de armas más fuertes.

El PNUD cree que la forma más efectiva de tratar la disponibilidad y el uso indebido de las armas es alentar a los Estados a identificar estos problemas relacionados con la seguridad como prioridades nacionales e incorporarlos dentro de estructuras de desarrollo nacional (por ejemplo: Documentos

estratégicos para la reducción de la pobreza y Estructuras de asistencia para el desarrollo de la ONU). La Administradora asistente del PNUD Kathleen Cravero destacó en la BMS 2005 que, mediante el uso de dichas estructuras, los gobiernos son capaces de asignar recursos de manera sistemática y transparente para tratar el problema de la disponibilidad y el uso indebido de armas, facilitando a los donantes laterales y multilaterales ofrecer recursos para ayudar a tratar estos temas.¹²

La reciente decisión por parte del Comité de Asistencia al Desarrollo de la OECD en marzo de 2005—en la cual los donantes acordaron conceder Asistencia Oficial al Desarrollo (ODA) para que se utilizara en actividades dirigidas a “controlar, prevenir y reducir la proliferación de las armas pequeñas y livianas” es altamente significativa. Los donantes ahora pueden asignar recursos a países atormentados por el flagelo de la violencia armada.

Peter Batchelor es Líder de Equipo de la Unidad de Armas Pequeñas y Desmovilización en la Oficina para la Prevención de Crisis y la Recuperación del PNUD.

¹⁰ Programa de Acción para Prevenir, Combatir y Erradicar el Tráfico Ilícito de Armas Pequeñas y Livianas en Todos sus Aspectos de la ONU, sección tres, párrafo 17. Disponible en: disarmament.un.org:8080/cab/poa.html

¹¹ Consulte *Small Arms Survey 2004: Rights at Risk* (Anuario sobre Armas Pequeñas: Derechos en riesgo), Oxford University Press, Oxford, p. 174 y *Small Arms Survey 2005: Weapons at War* (Armas en Guerra), Oxford University Press, Oxford, p. 230

¹² Declaración por parte de la Sra. Kathleen Cravero, Administradora asistente y Directora de la Oficina de Prevención de Crisis y Recuperación, PNUD. Disponible en: www.un.org/events/smallarms2005/Thematic/undp6.pdf

■ Opinión

Armas pequeñas – Grandes oportunidades

Sin ironía he escuchado a algunos diplomáticos en Ginebra referirse a la Conferencia sobre el Desarme (CD) como “el mejor club de la ciudad”. Este sobrenombre probablemente comenzó un par de décadas atrás, cuando la CD estaba de hecho funcionando y produciendo algunos tratados importantes. Más recientemente, ha sido incapaz de acordar sobre un programa de trabajo por un increíble período de 8 años.

Un área en la cual los diplomáticos *pueden* hacer un progreso en estos días es en el control de armas pequeñas. No es que sea fácil – la diplomacia que involucra a todos los Estados es un negocio profundamente tedioso. Sin embargo, en un mundo globalizado, controlar estas herramientas de violencia aparece cada vez más en múltiples agendas.

¿Por qué conectar los problemas de las armas pequeñas con la globalización? Tres razones clave conducen a dicho enfoque. Primero, la globalización en asuntos de seguridad se relaciona directamente con una amplia gama de amenazas. En muchas áreas del mundo hoy no son los grandes ejércitos, sino los individuos y pequeños grupos armados, quienes desafían la estabilidad nacional e internacional. Segundo, gracias al auge global en transportes, comunicaciones y finanzas, las armas y municiones son transportadas a todos lados, por cualquier persona, en cualquier momento, haciendo un uso total de las redes globales en expansión que son una característica particular de las últimas dos décadas. Finalmente, si bien la globalización es visible en los enlaces múltiples entre los temas, la disponibilidad de armas es un factor clave en un grupo de temas identificados en la Cumbre Mundial de septiembre de 2005, particularmente, la interconexión entre desarrollo, paz, seguridad y derechos humanos.

El control de armas pequeñas es cada vez más reconocido como un asunto de importancia global. Fue uno de los únicos dos asuntos de desarme que sobrevivieron la prueba de fuego del discutido documento de resultados de la Cumbre Mundial. Pero cuando se buscan “las armas pequeñas” en el documento, uno no sólo debe centrarse en procesos. El Programa de Acción (PoA) de la ONU sobre Armas Pequeñas se menciona dos veces, pero no en una forma que abra ningún nuevo horizonte. El éxito real es contextual. El documento observa la necesidad de actuar en varios frentes que destacan o responden de varias formas a la disponibilidad letal y al uso indebido de las armas. Estos incluyen referencias a zonas de conflicto, crimen transnacional, construcción de la paz, seguridad humana, soldados niños, la posición de las mujeres y niñas durante y luego de los conflictos armados y la centralidad de los derechos humanos. Más críticamente, el documento final de la Cumbre

establece la interdependencia del desarrollo y la seguridad.

Cinco años atrás, en la Cumbre del Milenio, las prioridades de desarrollo todavía no incluían temas de seguridad. El concepto de esta conexión estaba recién brotando. Cuando se creó el PoA unos meses más tarde, hizo referencia a los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Con un mayor reconocimiento de la conexión entre desarrollo-seguridad en la reciente Cumbre, un paso útil para la Asamblea General de este año sería integrar la línea de pensamiento del documento de resultados en la agenda multilateral de armas pequeñas. Dicha acción sería particularmente oportuna, ya que el PoA será revisado a mediados del 2006. La Asamblea General podría:

- destacar la importancia de integrar los programas de prevención de la violencia armada en estrategias de reducción de la pobreza;
- alentar a que las estrategias de construcción de paz de la ONU incluyan recolección y destrucción de armas, manejo de reservas, reglamentaciones nacionales adecuadas de armas y la prevención de las transferencias ilícitas de armas;
- tomar en cuenta los roles que las organizaciones de mujeres juegan en los procesos de desarme, desmovilización y reintegración, así como también el requisito de tratar las necesidades de mujeres y niñas combatientes y dependientes en dichos programas;
- promover la protección de los derechos de los niños en conflictos armados; y
- demandar el desarrollo de un plan de estudios adecuado sobre la correcta aplicación de la ley humanitaria internacional y la ley de derechos humanos en procedimientos de manejo de armas para las fuerzas armadas, la policía y las fuerzas de seguridad.

Este paso ayudará a preparar el escenario para más trabajo sobre el tema de las armas pequeñas desde una perspectiva de desarrollo, incluyendo los elementos de uso indebido y opciones alternativas. Lo hará sin disminuir la atención del lado del suministro que es siempre crucial, el cual se diversifica rápidamente a nivel global y se transforma en un tema de desarrollo en sí mismo.

Luego de una resolución de la Asamblea General reconociendo las prioridades de desarrollo, sería clave para los Estados hacer operativos estos conceptos en la preparación para la Conferencia de Revisión 2006 de la ONU (RevCon) sobre las armas pequeñas. Hacerlo, representa una oportunidad ideal para poner en práctica lo que fue acordado por los líderes mundiales en un principio.

En la RevCon 2006, los Estados podrían expandirse gradualmente en esta acción de muchas formas, incluyendo mediante sistemas de desarrollo para mejorar la información y el monitoreo de la implementación del PoA, estableciendo una estrategia

de movilización de recursos, determinando los resultados alcanzados a la fecha en la implementación del PoA e identificando las áreas donde se requiere el desarrollo de instrumentos internacionales adicionales –un ejemplo sería la expedición de municiones.

Es vital que la RevCon 2006 esté preparada para una colaboración estrecha con accionistas clave, tales como organizaciones internacionales importantes; parlamentarios (las armas pequeñas son un punto clave en la agenda en la próxima Asamblea de la Unión Interparlamentaria en mayo de 2006) y ONGs.

En el campo del control de las armas pequeñas, en la actualidad se presentan algunas oportunidades en sí mismas. Pero el mayor desafío será la coordinación

efectiva entre capitales, Nueva York, la jurisdicción para la RevCon y su reunión preparatoria en enero y Ginebra, donde cada vez más se agrupan los expertos sobre armas pequeñas. La coordinación efectiva permitirá a los expertos en desarme decir de aquí a un año, “armas pequeñas, no un mal club en la ciudad”.

Daniël Prins es delegado en la misión de desarme de Los Países Bajos en Ginebra. Él escribió esta pieza de opinión en forma personal.

Nota del editor: Para más información sobre la agonizante Conferencia sobre el Desarme, visite www.acronym.org.uk o www.reachingcriticalwill.org



Mención especial

A la Fundación Transiciones, Guatemala

Alex Galvez recibió un disparo a los 16 años, un caso de identidad equivocada en una lucha armada entre dos pandillas rivales en la ciudad de Guatemala. Él iba en camino a una tienda local para comprar un refresco para el almuerzo. “Pensé que iba a morir”, dijo. “Y quería morir, porque en Guatemala no existen muchas oportunidades para las personas discapacitadas”. Pero la vida de Alex ha dado un giro. Es uno de los fundadores de una organización con base en Antigua, la segunda ciudad de Guatemala, operada por y para personas con discapacidades. La ONU ha estimado que existen al menos 1.5 millones de armas ilegales en Guatemala, transformándolo en el país más fuertemente armado en América Central. En el 2004, cerca de 4.500 personas tuvieron una muerte violenta, y 8 de cada 10 recibieron un disparo. En respuesta, la Fundación provee servicios especializados – como prótesis y sillas de rueda – para las personas que arriban de todo Guatemala. En un país en vías de desarrollo como Guatemala no hay nada automático acerca del acceso a los recursos básicos. Y con una población discapacitada de casi más de un millón, muchas personas pobres discapacitadas confían en organizaciones no gubernamentales para recibir ayuda básica.

Para más información, visite www.transitionsfoundation.com

(Basado en una historia transmitida por la BBC Radio 4's Crossing Continents, por Linda Pressly, 20 de octubre de 2005)

■ En sus propias palabras

¿Cuáles considera que son las prioridades para la Conferencia de Revisión 2006 y en adelante?

Stella Sabiiti

Directora Ejecutiva

Centro para la Resolución de Conflictos (CECORE), Uganda

La reunión del 2006 determinará la acción global para la próxima década. Por lo tanto es esencial que las ONG contribuyan activamente para moldear los resultados de esta reunión. Debido al cambiado ambiente geopolítico así como también a la riqueza de experiencia y conocimiento acumulado desde que el PoA fue adoptado, este espacio para la discusión y la acción se ha ampliado. La RevCon también debe evaluar cómo la implementación del PoA ha ayudado a resolver problemas reales: ¿se siente más segura la gente? Lo que preocupa a la sociedad civil en muchas partes de África es el problema de regular la posesión de armas

por parte de civiles y las transferencias de armas a actores no estatales – milicias, rebeldes, insurgentes y mercenarios. Además, la RevCon 2006 también podría proveer una oportunidad para discutir una cantidad de otros problemas que se han dejado fuera del PoA, tales como los problemas de género, reforma policial y temas no resueltos tales como el control de municiones.

Francis K. Sang

Director / Coordinador

Centro Regional de Armas Pequeñas y Livianas, en la región de los Grandes Lagos y el Cuerno de África (RECSA)

La prioridad para la Conferencia de Revisión 2006 es evaluar los procesos de implementación y los compromisos de los Estados miembros de las Naciones Unidas. Durante la Segunda reunión Bienal de Estados, fue evidente que los Estados miembros eran totalmente concientes de la intención, objetivos y metas del PoA de la ONU. Sin embargo, lo que surgió de los informes es que muchos países han progresado mientras que algunos se han quedado atrás ya que no han establecido marcos institucionales para

implementar el proceso según lo acordado en el 2001. Existe una necesidad por lo tanto, de otro período del UNPoA para permitir a los Estados Miembros emprender algunos aspectos de la implementación. Si queremos tener éxito en este esfuerzo, debemos poner énfasis e integrar los programas de armas pequeñas en otros temas relevantes – áreas de alta prioridad tales como la erradicación de la pobreza, la reforma en los sectores de seguridad y desarrollo –si queremos alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Embajador Camilo Reyes

Vice-Ministro de Asuntos Exteriores, Colombia

Colombia está profundamente comprometida con el proceso de la ONU, habiendo presidido la conferencia 2001 de la ONU, durante la cual el PoA fue adoptado. Mientras estamos alentados por el esfuerzo de los Estados desde entonces, el progreso de hecho ha sido lento y puede incrementarse y coordinarse mejor. La RevCon 2006 es una oportunidad de enfocarse nuevamente, la principal de las prioridades debería ser el tema de regular la posesión civil de armas pequeñas. Los civiles poseen el 60% de las armas del mundo y son responsables de la mayoría de las muertes por armas – casi el doble del monto global estimado de conflicto armado. La promulgación global de normas

por lo tanto no sólo ayudaría a reducir la violencia armada, sino que limitaría los movimientos transnacionales de armas. Además de este tema, es tiempo de que los Estados miembros hagan frente a las transferencias de armas hacia actores no estatales, para discutir la posibilidad de negociar un tratado de tráfico de armas, y comprometerse a apoyar el DDR en formas más sustentables.

Jonathan Frerichs

Consejo Mundial de Iglesias

La prioridad es el éxito, en dos niveles. Uno es llevar el éxito al hogar: La RevCon establece objetivos específicos a cinco años para regulaciones mejoradas en el ciclo de las armas pequeñas y los gobiernos vuelven a casa más enfocados y responsables en cuento al período futuro. El otro es un éxito compartido: Si bien los programas nacionales y regionales actualmente tratan la violencia armada en la mayoría de sus muchas facetas, también este Programa de Acción global debe promover asociaciones interdisciplinarias entre la sociedad civil y el gobierno para romper la cadena de suministro y demanda de armas. El éxito de estos niveles salvará vidas y mejorará las formas de vida. También podría estimular otros foros de desarme

■ Noticias breves

Conferencia sobre la violencia como amenaza a la salud pública

Los expertos en la prevención de la violencia se reunieron en San Francisco el 19 de octubre de 2005 para revisar los avances realizados en la prevención de la violencia. La conferencia, el Segundo hito de una Campaña Global para la Prevención de la Violencia, fue co patrocinada por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la California Wellness Foundation. Desde el lanzamiento del informe mundial de la OMS sobre violencia y salud en el 2002, ha habido un progreso significativo por parte de muchos países hacia medidas para prevenir la violencia, la OMS informa: "Unos pocos años atrás, uno podía contar con una mano el número de países capaces de resolver cuidadosamente los enlaces entre violencia, salud pública y prevención," dijo la Dra. Catherine Le Galès-Camus, Asistente del Director General de la OMS para enfermedades no contagiosas y salud mental. "Hoy, más de 70 países tienen puntos focales de prevención de la violencia a nivel nacional y más de 50 han iniciado políticas y programas centrados en tratar las causas primordiales de la violencia".

Fuente: Servicio de Noticias de la ONU y OMS, 19 de octubre de 2005

Liberia: Pandillas de vigilantes patrullan las calles a medida que se reconstruye la fuerza policial

Las preocupaciones sobre la guerra han dado lugar a inquietudes acerca del crimen. "Hay muchas personas acostumbradas a la violencia y con nada que preocupe sus mentes... y el país está inundado de armas pequeñas," dijo Peter Zaizay, un vocero de la Policía Nacional de Liberia. "Los robos armados han aumentado en cierta medida". En respuesta, las pandillas de vigilantes se han esparcido por toda la capital y la tendencia preocupa a aquéllos en los altos escalones de la ONU, quienes tienen alrededor de 15,000 tropas y 1,000 policías acusados de ayudar a mantener la paz. Algunos dicen que los vigilantes son prueba de la falta de confianza en las fuerzas de la ley y el orden, un vestigio de la guerra civil cuando los oficiales no sólo eran corruptos sino que además estaban involucrados en abusos de los derechos humanos. "Existe una falta de confianza en el sistema. Ese es realmente el problema", dijo Zaizay. "Es por ello que tenemos la estrategia de vigilancia comunitaria, para aumentar la conciencia y compartir información".

Fuente: IRIN News, 18 de octubre de 2005

Yemen: Demanda de una ley para controlar las armas de fuego a medida que el crimen aumenta drásticamente

Cientos de protestantes tomaron las calles de la capital yemení de Sana'a el 19 de octubre para demandar que el parlamento del país debatiera un borrador de ley que frenara el uso de armas de fuego. "Los protestantes están aquí para demandar que el parlamento comience a debatir y a aprobar el borrador de ley para el control de las armas de fuego," dijo Khaled al-Eryani, coordinador de un comité establecido por un grupo de ONGs que demandan la aprobación del anteproyecto. El anteproyecto sobre control de armas de fuego ha perecido en el parlamento de Yemen durante los últimos seis años luego de que influyentes líderes tribales presionaran por su rechazo, temiendo que eventualmente llevara a sus grupos a estar desarmados. Durante los años, no se han tomado medidas concretas por parte del parlamento para comenzar a debatir en anteproyecto. Un informe entregado en noviembre de 2003 a las Naciones Unidas nombró a Yemen como una posible fuente de armas para varios países vecinos, particularmente Somalia.

Fuente: IRIN News, 20 de septiembre de 2005

Nuevo informe se enfoca en niñas miembros de grupos armados en la República Democrática del Congo (DRC)

Unas 12.500 niñas actualmente pertenecen a grupos armados gubernamentales o del estado en la República Democrática del Congo (DRC) y a un programa para desarmar, desmovilizar y reintegrar todas las milicias hacia la sociedad no está funcionando con ellas, discute el informe de agosto de 2005 de Salve a los Niños "Víctimas olvidadas de la guerra". Destaca que muchas niñas no querían estar en el proceso de desarme y reintegración y no se veían a sí mismas como "soldados niños", sino como "esposas" o seguidores de los campos, y, por lo tanto, no tenían derecho a los beneficios de desmovilización y reintegración. El proceso, dice, actuó para alertar a la comunidad de que las niñas estaban involucradas con grupos armados, aumentando por lo tanto el rechazo de la comunidad hacia ellas. Las personas asumían que ellas habían sido abusadas sexualmente y que por lo tanto eran portadoras de HIV y otras enfermedades de transmisión sexual. Como resultado, eran vistas como "sin valor" para sus comunidades.

Fuente: IRIN News, 25 de agosto de 2005

La industria de armas de fuego estadounidense gana protección contra demandas de víctimas

El congreso estadounidense ha aprobado una ley para proteger a la industria de las armas de fuego de demandas masivas de víctimas del crimen. El Presidente Bush dijo que la firmaría. El Congreso votó 283-144 para enviar la ley al presidente luego de que seguidores, dirigidos por la Asociación Nacional del Rifle, proclamaran que era vital para proteger a la industria de entrar en bancarrota debido a grandes indemnizaciones del jurado. Según la medida, una media docena de demandas pendientes por parte de gobiernos locales contra la industria serían descartadas. Los grupos anti armas dicen que algunas demandas presentadas por individuos podrían ser rechazadas también.

"Esta legislación hará de la industria no regulada de las armas la industria más mimada de América", dijo Kirsten Rand, director del Centro de Políticas contra la Violencia.

Fuente: Associated Press, 21 de octubre de 2005

Croacia digitalizará las bases de datos de armas registradas para fines del 2007

Para fines del 2007 la policía de Croacia espera tener digitalizada la base de datos de las armas registradas que también contará con impresiones de balas y cartuchos encontrados en escenas de crímenes no resueltos. La información computarizada de armas es crucial para el cumplimiento efectivo de las leyes y posesión responsable de armas. El proyecto de 1.4 millones de euros será lanzado en mayo de 2006 y debe ser completado dentro de 18 meses. Alrededor de 350.000 armas son registradas en Croacia. Bajo una nueva ley de armas, las armas registradas tendrán que ser probadas.

Fuente: Seesac Daily SALW Media Monitoring Report (Belgrade)/BBC Monitoring Service, HINA Transcript 24 de octubre de 2005

El Centro para el Diálogo Humanitario es una organización imparcial e independiente, con sede en Ginebra (Suiza), dedicada a dialogar sobre cuestiones humanitarias, la resolución de los conflictos armados y el alivio de su impacto en las personas. El Centro facilita un diálogo informal a alto nivel entre los principales protagonistas de los conflictos armados y otras organizaciones interesadas, como ONG y agencias de la ONU.

Este trabajo se completa mediante la investigación y esfuerzos políticos para pasar a la acción en cuestiones humanitarias actuales como la naturaleza de los grupos armados no estatales, técnicas de mediación, economía de guerra, el imperio de la ley y la disponibilidad de armas.

En 2001 el Centro estableció el Programa sobre armas pequeñas y seguridad humana, que acomete varios proyectos dirigidos a comprender mejor el coste humano de la disponibilidad y el uso indebido de armas y a abogar por opciones para actuar al respecto.

Centro para el Diálogo Humanitario
114 rue de Lausanne
1202 Ginebra, Suiza
Teléfono: +41.22.908.1130
Fax: +41.22.908.1140
Correo electrónico: info@hdcentre.org
Web: www.hdcentre.org

Todos los derechos reservados.
Los derechos de autor de esta publicación son propiedad del Centro para el Diálogo Humanitario.

Suscríbase a nuestra lista de correo

Deseo seguir recibiendo una copia gratuita del Boletín sobre armas pequeñas y seguridad humana

Correo electrónico Correo electrónico

Copia impresa (indique debajo el idioma y la cantidad)

Inglés Francés Español Portugués Árabe

Nombre y tratamiento

Organización

Dirección

Código postal

País

Teléfono

Fax

Sitio web

Correo electrónico

Por favor, copie y rellene este formulario y envíelo a Mireille Widmer, Centre for Humanitarian Dialogue, 114 rue de Lausanne, Geneva, 1202, Switzerland. También puede enviarlo por correo electrónico a widmer@hdcentre.org o por fax al +41.22.908.1140.

boletín

Armas pequeñas y seguridad humana

Directora

Cate Buchanan (cateb@hdcentre.org)

Diseño y producción

Richard Jones (rmjones@onetel.com)

Exile: Diseño y servicios editoriales